

XXI JORNADA AETER 2022

TERMINOLOGÍA, ÁMBITOS ESPECIALIZADOS Y PROCESAMIENTO DEL LENGUAJE NATURAL: PUNTOS DE ENCUENTRO

MADRID, 11 DE NOVIEMBRE DE 2022

**AULA MAGNA DE LA ETSI DE TELECOMUNICACIÓN
UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE MADRID
AVENIDA COMPLUTENSE, 30**

**Para asistir a la Jornada es necesario preinscribirse pulsando en el
siguiente enlace: <https://forms.gle/a7tGtBbmqZFmZouz9>**

**Twitter: @aeter_org
#AETER2022**

ORGANIZACIÓN

ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE INGENIEROS DE TELECOMUNICACIÓN | ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE TERMINOLOGÍA

COORDINACIÓN

NAVA MAROTO GARCÍA

ENTIDADES COLABORADORAS

ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE INGENIEROS DE TELECOMUNICACIÓN | DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA APLICADA A LA CIENCIA Y A LA TECNOLOGÍA | ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE TERMINOLOGÍA

XXI JORNADA AETER

TERMINOLOGÍA, ÁMBITOS ESPECIALIZADOS Y PROCESAMIENTO DEL LENGUAJE NATURAL: PUNTOS DE ENCUENTRO

MADRID, 11 DE NOVIEMBRE DE 2022
AULA MAGNA DE LA ETSI DE TELECOMUNICACIÓN
UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE MADRID

9:30 Recepción de participantes

9:45 Apertura **Manuel Sierra**, director de la ETSI de Telecomunicación de la UPM
Joaquín García Palacios, presidente de AETER

10:00 **Margarita Alonso** (Universidade da Coruña) Fraseología en el discurso académico: presentación del recurso HARTA

10:45 **Luis González** (Dirección General de Traducción, Comisión Europea) Más allá del algoritmo: el factor humano en la validación terminológica

11:30 Pausa café

12:00 **José Ramón Montejo Garai** (Universidad Politécnica de Madrid)
Terminología en teoría de circuitos: una mirada retrospectiva desde la experiencia personal

12:45 **Jorge Mario Porras** (Universitat Pompeu Fabra) La terminología en la educación superior universitaria: consecuencias del uso de textos en inglés para las clases en español

13:30 Comida

15:00 Diálogo: El procesamiento del lenguaje natural desde la perspectiva de los especialistas en lingüística y en ingeniería

Modera: **Elea Jiménez** (Consejo Superior de Investigaciones Científicas)

Participan: **Óscar Araque** (Universidad Politécnica de Madrid)

Elisabet Comelles (Universitat de Barcelona)

Patricia Martín (Universidad Politécnica de Madrid)

Flor Plaza (Universidad de Jaén)

16:00 Nombramiento de **Maria Teresa Cabré** como socia de honor de AETER

16:30 Clausura

16.45 Asamblea de AETER (presencial y transmisión mediante la plataforma Teams desde la Sala de Juntas del Edificio A)